

# Neue Umschlagshalle bietet vielfältige Möglichkeiten

Seit dem 1. Januar dieses Jahres ist die neue Umschlagshalle der Firma Wackerlin Transporte AG, Schleitheim, in Betrieb. Mit der Trasadinger Grenz-Spedition AG (TGS) – die in der Halle ein Verzollungsbüro betreibt – und der SG Spedition, Schaffhausen, sind zwei Partner mit dabei, die zusammen mit Wackerlin ein komplettes Dienst-

leistungsangebot in den Bereichen Transporte, Logistik und zolltechnische Abwicklung unter einem Dach anbieten. Dieses Angebot ist nicht nur für den Verkehr Schweiz-Deutschland und umgekehrt gültig, sondern es umfasst den gesamten EU-Raum. Die Transporte werden von der alt eingesessenen Firma Wackerlin

Transporte AG ausgeführt, die seit Jahresbeginn auch als «zugelassener Empfänger» fungiert, was zolltechnisch für die Kunden grosse Vorteile bringt. Die TGS ist elektronisch mit dem Zollamt Schaffhausen online verbunden und übernimmt die Zollabfertigung der angelieferten Waren. Die SG Spedition ist verantwortlich für die

Vorteile. So werden bei Bedarf auch Lagermöglichkeiten angeboten, und zwar inklusive Kommissionierung und Verteilung bestimmter Produkte. Zudem sind die drei Partner in der Lage, bei Bedarf kostengünstige Gesamtlösungen anzubieten. Am «Tag der offenen Tür» werden diese drei Firmen in und vor der

beausstellung der am Bau beteiligten Firmen. Diese werden sich ebenfalls auf dem Firmengelände und in der Halle präsentieren. Diverse Attraktionen der beteiligten Unternehmen, Demonstrationen von diversen Transportlösungen und anderes mehr garantieren den Besuchern einige interessante Stunden.

**WÄCKERLIN TRANSPORTS AG**  
.....die zuverlässige Verbindung

**Thomas bollinger GmbH**  
Eidg. dipl. Sanitärinstallateur  
Eidg. dipl. Spenglermeister

**SG SPEDITION**  
www.sg-spedition.ch

*Ihr vertrauenswürdiger Partner*

**TGS**  
Trasadinger Grenz-Speditions AG  
Verzollungen - Transporte  
www.tgs-ag.ch Tel. 052 687 08 08

**Wir sind beteiligt an der Gewerbeausstellung vom Samstag, 30. April, 10 bis 18 Uhr**

**BOLLINGER ELEKTRO**  
SCHLEITHEIM TEL. 052 682 02 02 BERINGEN  
WIR BRINGEN STROM INS HAUS.

**alex stamm**  
architektur u. immobilien  
8226 schleitheim

**Rupli + Partner AG**  
Holzbau Technik

**STALLEINRICHTUNGEN  
SCHLOSSEREI FAHRZEUGBAU**  
ALBERT MÄNDLI • DORFSTRASSE 38 • 8212 Nohl

**MÜLLER HOLZBAU**  
Holzbau Müller GmbH  
Sattelbergstr. 1  
3074 Sattelberg Fribourg  
Fax: 07702 - 9520  
Fax: 07702 - 3820  
www.mueller-holzbau.com

**Bach-Garage**  
RUTSCHMANN GMBH

**EDGAR WANNER MEYER**  
8226 Schleitheim

**Pletscher + Co. AG**  
Metall-Stahlbau/Zaunfabrik  
CH-8226 Schleitheim  
Telefon 052 687 42 42

**TK TRANSPORTS**  
Thomas Külling Transporte, 8217 Wilchingen

**gonon**  
Isolation AG (SA)

**Nufarep GmbH**

**trim-line™**  
AUTOMOTIVE DESIGN  
Trim-Line ist ein eingetragenes Warenzeichen der 3M Company  
www.trim-line.com

**Heinz Tenger**  
Maschinenbetrieb

**Rai Logistics AG**



Bereiche Spedition und Logistik. Diese drei Partner garantieren eine flexible, fachlich einwandfreie und persönliche Abwicklung der Aufträge. Diese Flexibilität bringt der verladenden Wirtschaft enorme

Halle den interessierten Besucherinnen und Besuchern ihre Unternehmen vorstellen, die Dienstleistungen präsentieren und erklären. Und diese Präsentation wird ergänzt durch eine kleine Gewer-

**Samstag, 30. April 10 bis 18 Uhr**

- Einweihung der neuen Umschlagshalle
  - Gewerbeausstellung
  - Tag der offenen Tür
- Attraktionen / Demonstrationen**
- Kinderspielplatz
  - gedeckte Festwirtschaft
  - Möglichkeit zum (geführten) Besuch des bekannten Gipsmuseums
- bei Wackerlin Transporte AG, Schleitheim

## Seit 85 Jahren Wackerlin Transporte

Die Firma Wackerlin Transporte AG feiert in diesem Jahr auch das 85-jährige Bestehen. 1920 gründete ein gewisser Emil Sutter eine Fuhrhaltereier, die sich prächtig entwickelte, da sie in diversen Bereichen mit viel Einsatz und Kompetenz tätig war. Am 1. Januar 1986 entstand daraus die Wackerlin Transporte AG, und gleichzeitig übernahm der heutige Inhaber Kurt Wackerlin die Geschäftsleitung. Ursprünglich befasste sich die

Firma vor allem mit dem Holztransport, und bereits in den 20er-Jahren verfügte sie über ein entsprechend ausgerüstetes Fahrzeug. Vor etwa 30 Jahren wurde der Fahrzeugpark nach und nach ergänzt durch diverse Überland-Lastwagen. Insgesamt 26 Fahrzeuge bilden den Fahrzeugpark eines Unternehmens, das sich heute vor allem in den Bereichen Volumentransporte, Stückgutverkehr und Fernverkehr einen guten Namen gemacht hat.

Insgesamt 33 Beschäftigte bilden die motivierte Belegschaft der Firma, die auch Detaillösungen für besondere Aufgaben bereit hält und in der Lage ist, praktisch jedes Transportproblem zu lösen.



**VOLVO**  
www.volvotrucks.ch

**Nufarep GmbH**  
Anthoptstr. 2 - 8222 Beringen

**Volvo Trucks (Schweiz) AG**  
Lindenstrasse 6 - 8108 Dällikon

Von Profis für Profis

**MAN Nutzfahrzeuge (Schweiz) AG**  
Verkaufs- und Servicecenter  
8112 Otelfingen  
Tel. 044 847 12 00  
Fax 044 847 12 16

**Garage Otto Meier AG**  
Servicepartner MAN + NEOPLAN  
8416 Flaach  
Tel. 052 305 30 30  
Fax 052 305 30 50

**RENAULT TRUCKS Verkaufsbüro Zürich**  
Wir engagieren uns für Ihren Erfolg  
Tel. 01 872 40 90 - www.renault-trucks.ch

einfach für Sie im Einsatz

Telefon 0844 840 850  
www.bsh.clients.ch  
info@bsh.clients.ch

**Clientis**  
BS Bank Schaffhausen

**Fachbetrieb für Fahrzeugbau und Bremsendienst**

Tel. 0771/29 47 • Fax 0771/53 34  
**DÜRRHEIMER STRASSE 46**  
**78166 DONAUESCHINGEN**

www.stadelmann-fahrzeugbau.de